



Walkie Talkie



EASY CALL

Art. 18073

- D: Bedienungsanleitung
- GB: Operating instructions
- F: Mode d'emploi
- NL: Bedieningshandleiding
- I: Istruzioni per l'uso
- E: Instrucciones de uso
- P: Instruções de utilização
- S: Bruksanvisning

- N: Betjeningsanvisning
- DK: Betjeningsvejledning
- FIN: Käyttöohje
- TR: Kullanım Talimatnamesi
- GR: Αγαπητέ πελάτη
- BG: Инструкция за експлоатация
- CZ: Návod k použití

- H: Kezelési utasítás
- HR: Upute za uporabu
- PL: Instrukcja użytkowania
- RO: Instrucțiuni de folosire
- RUS: Инструкция по эксплуатации
- SK: Návod na použitie
- SLO: Navodilo za uporabo
- UA: Посібник з експлуатації

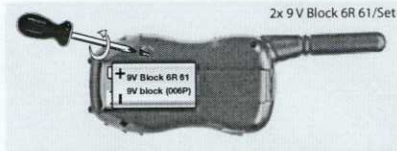
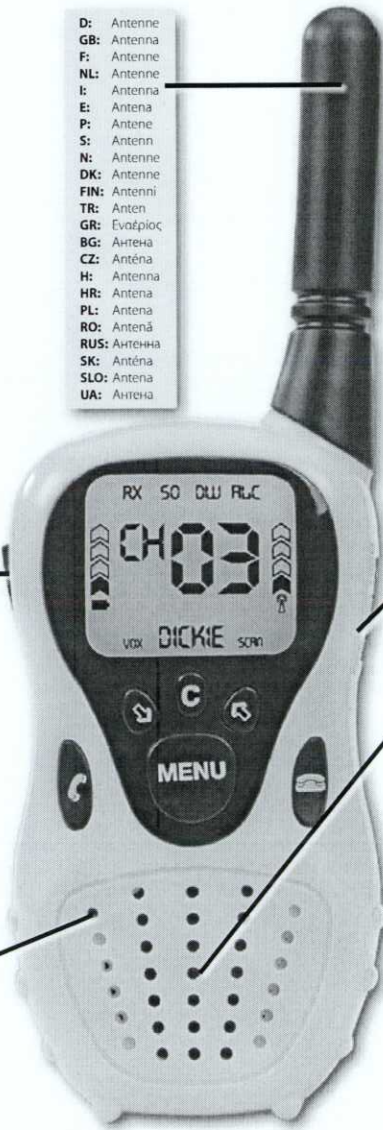
D: Sendetaste: Zum Sprechen die Taste drücken, zum Hören loslassen.
GB: Transmit button: Press the button to talk, release to receive.
F: Touche émission: Pour parler, appuyez sur la touche, pour écouter, relâchez la touche.
NL: Zendttoets: Voor spreken op de toets drukken, voor luisteren loslaten.
I: Tasto d'invio: per parlare premere il tasto, per ascoltare rilasciare il tasto.
E: Botón de transmisión: pulsar el botón para hablar, soltarlo para escuchar.
P: Tecla de transmissão: para falar, pressionar a tecla; para ouvir, soltar a tecla.
S: Sändningsknapp: Tryck knappen för att tala, släpp upp den för att lyssna.
N: Sendetast: Trykk tasten for å snakke; slipp den for å lytte.
DK: Sendeknap: Tryk på knappen for at tale, slip den for at høre.
FIN: Lähetyspainike: Paina painiketta puhuaksesi, päästä irti kuunnellaksesi.
TR: Gönderme tuşu: Konuşmak için tuşa basın, dinlemek için bırakın.
GR: Πλήκτρο εκπομπής: Για ομιλία πιέστε το πλήκτρο, για ακρόαση αφήστε το ελεύθερο.
BG: Бутон за предаване: Натиснете бутона при говорене, за да чувате освободете бутона.
CZ: Vysílací tlačítko: Pro mluvení toto tlačítko stisknout, pro poslech pustit.
H: Adás-gomb: Adáshoz nyomni kell a gombot, vételhez el kell engedni.
HR: Tipka za odašiljanje: za govor držite tipku pritisnutom, a za slušanje ju otpustite.
PL: Przycisk wysyłający: W czasie mówienia przycisk należy wcisnąć, przy słuchaniu należy go puścić.
RO: Tasta de emisie: Pentru vorbire, a se apsa tasta, pentru ascultare a se elibera.
RUS: Клавиша для передачи информации: Для разговора - нажать клавишу, для прослушивания - отпустить.
SK: Vysielacie tlačidlo: Stlačené tlačidlo umožní hovorenie, uvoľnené tlačidlo počúvanie.
SLO: Tipka za pošiljanje: za govorjenje pritisnite tipko, za poslušanje pa jo opustite.
UA: Клавиша для передачі інформації: Для розмови - натиснути клавишу, для прослуховування - відпустити

D: Antenne
GB: Antenna
F: Antenne
NL: Antenne
I: Antenna
E: Antena
P: Antena
S: Antenn
N: Antenne
DK: Antenne
FIN: Antenni
TR: Anten
GR: Ευαίριος
BG: Антена
CZ: Anténa
H: Antenna
HR: Antena
PL: Antena
RO: Antenă
RUS: Антенна
SK: Anténa
SLO: Antena
UA: Антена

D: Ein-/Aus-Schalter (OFF/LOW/HIGH)
GB: On/off switch (OFF/LOW/HIGH)
F: Interrupteur de marche/arrêt (OFF/LOW/HIGH)
NL: Aan-/uit-schakelaar (OFF/LOW/HIGH)
I: Interruttore (accesso/spento) (OFF/LOW/HIGH)
E: Interruptor de conexión / desconexión (OFF/LOW/HIGH)
P: Interruptor ligar/desligar (OFF/LOW/HIGH)
N: På-/av-bryter (OFF/LOW/HIGH)
DK: On/Off kontakt (OFF/LOW/HIGH)
FIN: Virtakytkin (OFF/LOW/HIGH)
TR: Açma/Kapatma şalteri (OFF/LOW/HIGH)
GR: Διακόπτης Έντος/Εκτός (OFF/LOW/HIGH)
BG: Прекъсвач Вкл. / Изкл. (OFF/LOW/HIGH)
CZ: Zapínač a vypínač (OFF/LOW/HIGH)
H: Be / Ki kapcsoló (OFF/LOW/HIGH)
HR: Sklopka za uključivanje / isključivanje (OFF/LOW/HIGH)
PL: Przełącznik włącz/wyłącz (OFF/LOW/HIGH)
RO: Înteruptorul conectat/deconectat (OFF/LOW/HIGH)
RUS: Выключатель (OFF/LOW/HIGH)
SK: Zapínač a vypínač (OFF/LOW/HIGH)
SLO: Stikalo za vklop/izklop (OFF/LOW/HIGH)
UA: Вмикач (OFF/LOW/HIGH)

D: Lautsprecher
GB: Loudspeaker
F: Haut-parleurs
NL: Luidspreker
I: Altoparlanti
E: Altavoz
P: Altifalante
S: Högtalare
N: Höytaler
DK: Højtæller
FIN: Kaiuttimet
TR: Hoparlör
GR: Μεγάρφωνο
BG: Високоспярител
CZ: Reproduktor
H: Hangszóró
HR: Zvučnik
PL: Głośnik
RO: Difuzor
RUS: Голкоговорител
SK: Reproduktor
SLO: Zvočnik
UA: Динамік

D: Mikrofon
GB: Microphone
F: Microphone
NL: Mikrofoon
I: Microfono
E: Micrófono
P: Microfone
S: Mikrofon
N: Mikrofon
DK: Mikrofon
FIN: Mikrofoni
TR: Mikrofon
GR: Μικρόφωνο
BG: Микрофон
CZ: Mikrofon
H: Mikrofon
PL: Mikrofon
RO: Microfon
RUS: Микрофон
SK: Mikrofon
SLO: Mikrofon
UA: Мікрофон



D: zum Gebrauch in
GB: for use in
F: utilisable en
NL: voor gebruik in
I: Per l'uso in
E: Para uso en
P: Para utilização na
S: För att användas i
N: For bruk i
DK: Til brug i
FIN: Käyttöön
TR: Açıldıkları ülkelerde kullanılabilir
GR: Το προϊόν ε.ε.
CZ: k použití v
H: Magyarországon, területén használható
RUS: Для использования в
SK: K použitiu v
SLO: za uporabo v
UA: Для використання у

CE 0125
 Modul 27036
 DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG
 Werkstraße 1 • D-90765 Fürth

! Nur Alkaline-Batterien oder wiederaufladbare NiMH-Batterien verwenden. !
Only alkaline-batteries or NiMH-batteries recommended.

Note:
 The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.



- D:** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.
- GB:** Meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electronic devices are valuable materials and at the end of their useful life should not be disposed of with the household waste! Help us to protect the environment and safeguard our resources by discarding this equipment at a dedicated recycling point. The authority responsible for waste disposal or your retailer will be able to answer any questions you may have regarding this.
- F:** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables qui ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères une fois usés. Aidez-nous à protéger notre environnement et à économiser nos ressources et remettez cet appareil à un lieu de collecte approprié. Si vous avez des questions sur l'élimination des déchets, adressez-vous aux organisations compétentes ou à votre revendeur.
- NL:** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle stoffen en behoren op het einde van de levenscyclus niet bij het huishoudelijk afval! Help u ons met milieubescherming en spaarzaam omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en geef u dit apparaat af bij de daarvoor bevoegde recyclingdepots. Uw vragen daarover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwijdering of uw vakhandelaar.
- I:** Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici. Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.
- E:** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los aparatos eléctricos son desechos reciclables que no deben arrojarse a la basura doméstica al final de su vida útil! Ayúdenos con la protección del medio ambiente y de los recursos y deposite este aparato con los correspondientes puntos de recogida. Si tiene preguntas al respecto, diríjase a la autoridad competente para la eliminación de basuras o a su distribuidor especializado.
- P:** Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o ambiente e a poupar os nossos recursos entregando este aparelho num local de recolha adequado. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.
- S:** Betydelse av symbol på produkt, på förpackning eller bruksanvisning. Elektriska apparater kan återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna den dag de slutar att fungera! Hjälp oss i arbetet med miljöskydd och miljövänliga produkter och lämna apparaten till lämpligt återvinningssystem. Frågor på detta område besvaras av kommunal inrättning och ansvarig för sophantering eller av fackhandeln.
- N:** Betydningen av symbolet på produktet, på emballasjen eller bruksanvisningen. Utrangerete elektroapparater er verdstoffor og må ikke kastes i det vanlige bosset! Ved å levere apparatene inn på spesialdeponier hjelper du oss med å verne miljøet og å skåne ressursene. Dersom du har spørsmål angående dette temaet, kan du henvende deg til avfallsvesenet på stedet der du bor, eller til faghandelen der du har kjøpt apparatet.
- DK:** Betydning af symboler på produkt, emballage eller brugsanvisning. Elektroapparater er brugbart materiale og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os med miljøbeskyttelse og ressourcebesparelse og aflever dette apparat på de tilsvarende afleveringssteder. Spørgsmål vedrørende dette besvarer den for renovation ansvarlige organisation eller Deres forhandler.
- FIN:** Tuotteen, pakkausken tai käyttöohjeen symbolien merkitykset. Sähkölaitteet ovat hyötyjätteitä eivätkä ne kuulu käyttökäikans loputtua talousjätteisiin! Auta meitä suojelemaan ympäristöä ja säästämään raaka-aineita, ja luovuta tämä laite vastaavaan kierrätyspisteeseen. Hävittämisä koskevim kysymyksin vastaa jätehuollosta vastaava organisaatio tai alan myyntiliike.
- TR:** Ürün, ambalaj ve de kullanma klavuzu üzerindeki sembolün anlamı. Elektronik cihazlar değerli hammaddede oluklandırılan ticari ürünlerin sonunda ev çöplene atılmamalıdır! Çevrenin ve doğul kaynakların korunması konusunda bize yardımcı olunuz ve bu cihaz ilgili toplama noktalarına teslim ediniz. Bu konuyla ilgili sorularınıza ilgili kuruluşlar ya da yetkili satış noktanz cevaplandırılmaktadır.
- GR:** Σημασία του συμβόλου στο προϊόν, στη συσκευασία ή στις οδηγίες χρήσης. Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι ανακυκλώσιμα υλικά και δεν επιτρέπεται να καταλήγουν στα οικιακά απορρίμματα! Υποστηρίξτε μας στην προστασία του περιβάλλοντος και των αποθεμάτων και παραδώστε αυτή τη συσκευή στις ανάλογες υπηρεσίες συλλογής. Σε περίπτωση ερωτήσεων απευθυνθείτε στην αρμόδια τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων ή στον αντιπρόσωπό σας.
- BG:** Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят при битовите отпадъци в края на тяхната давност! Помогнете ни при опазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта депа. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец.
- CZ:** Význam symbolů na výrobku, na obalu nebo v návodu k použití. Elektrické přístroje jsou hodnotné materiály a po ukončení jejich používání nepatří do domácího odpadu! Pomozte nám při ochraně přírody a při ochraně primárních zdrojů a odevzdejte tento přístroj po jeho použití do příslušné sběrné použité přístrojů. Na otázky v této souvislosti Vám dají odpověď příslušné organizace zodpovědné za likvidaci odpadu nebo pracovníci Vašeho specializovaného obchodu.
- H:** A termékén, a csomagoláson vagy a használati utasításban látható szimbólum jelentése. A villamos készülékek újrahasznosítható anyagok és a lejáratak után nem a háztartási szemétkébe való! Segítsen nekünk a környezetvédelemben és az erőforrások megkímélésében és adja le ezt a terméket a megfelelő visszavételi helyeken! Az ezzel kapcsolatos kérdéseire választ kap a hulladék-elhelyezésben illetékes szervezettől vagy a szakkereskedőtől.
- HR:** Značenje simbola na proizvodu, pakovanju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su radni materijali i na kraju vijeka trajanja se ne smiju zbrinuti preko kućanskog otpada! Pomozite nam kod zaštite okoliša i održavanju zalih i predajte ovaj uređaj kod odgovarajućih mjesta za uzimanje otpada. Pitanja o tome će Vam odgovoriti organizacija odgovorna za uklanjanje otpada ili Vaš trgovac.
- PL:** Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu, instrukcji użytkowania. Urządzeń elektrycznych i surowców wtórnych po ich wysłużeniu się nie wolno wyrzucać razem z odpadkami domowymi! Urządzenie po wysłużeniu się proszę oddać do specjalnego punktu zbiórki, a tym samym zadbać o ochronę środowiska i oszczędzać bogactwa naturalne. Z ewentualnymi pytaniami w sprawie utylizacji odpadów należy zwrócić się do punktu sprzedaży urządzenia lub do powołanej w tym celu jednostki.
- RO:** Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoai menajere! Ajutați-ne la menajera mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.
- RUS:** Значение символа на изделии, упаковке или в руководстве пользователя. Электроприборы содержат ценные материалы и не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором! Сдавая устройство в пункт приема, вы вносите свой посильный вклад в дело защиты окружающей среды и рационального использования ресурсов. Получить соответствующие сведения можно у предприятия, занимающегося переработкой мусора, или в специализированном магазине.
- SK:** Význam symbolov na výrobku, na obale alebo v návode na použitie. Elektrické prístroje sú hodnotné materiály a po ukončení ich používania nepatria do odpadu domácnosti! Pomôžte nám pri ochrane prírody a pri ochrane primárnych zdrojov a odovzdajte tento prístroj po jeho použití do príslušnej zbernej použité prístrojov. Na otázky v tejto súvislosti Vám dajú odpoveď príslušné organizácie zodpovedné za likvidáciu odpadu alebo pracovníci Vašho špecializovaného obchodu.
- SLO:** Pomen simbolov na izdelku, embalaži ali navodilo za uporabo. Električne naprave so vredne snovi in ob koncu svoje življenjske dobe ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri varstvu okolja in zaščiti resursov tako, da to napravo oddate pri ustreznih mestih za prevzem. Na vprašanja o tem bo vam odgovorila organizacija, pristojna za odstranjevanje odpadkov, ali vaš prodajalec.
- UA:** Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Про відповідну інформацію звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

- D: Konformitätserklärung**
gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dass sich dieses Modul 27036 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter folgendem Internet-Link abgerufen werden
- GB: Declaration of conformity**
in accordance with guidelines 1999/5/EG (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG hereby declares that this module 27036 is in accordance with the basic requirements and other relevant regulations of guideline 1999/5/EG. The original declaration of compliance can be viewed on the Internet at the following URL
- F: Déclaration de conformité**
Conformément à la directive 1999/5/CE (R&TTE) Par la présente, Dickie Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que ce module 27036 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité d'origine peut être consultée sous le lien Internet suivant
- NL: Verklaring van conformiteit**
volgens Richtlijn 1999/5/EG (R&TTE) Hierbij verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dat dit module 27036 in overeenstemming is met de basisvereisten en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 1999/5/EG. U kunt de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan:
- I: Dichiarazione di conformità**
ai sensi della Direttiva 1999/5/CE (R&TTE) Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che il presente modulo 27036 è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link
- E: Declaración de conformidad**
de acuerdo a la directiva 1999/5/CE (R&TTE) Por la presente, la Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el presente módulo 27036 cumple con los requerimientos básicos y las demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Se puede acceder a la declaración de conformidad original a través del siguiente enlace de Internet
- P: Declaração de conformidade**
Segundo Directiva 1999/5/CE (R&TTE) A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vem por este meio declarar que este módulo 27036 se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais e as outras prescrições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A declaração original de conformidade pode ser obtida através do seguinte link:
- S: Konformitetsförklaring**
enligt direktiv 1999/5/EG (R&TTE) Härmed deklarerar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att modulen 27036 är utformad i enlighet med grundläggande krav och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG. Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsförklaringen
- N: Konformitetserklæring**
i henhold til direktiv 1999/5/EG (R&TTE) Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at denne modulen 27036 er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene og de andre relevante forskriftene som er oppgitt i direktiv 1999/5/EG. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL:
- DK: Overensstemmelseerklæring**
Iht. direktiv 1999/5/EU (R&TTE) Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at dette modul 27036 befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EU. Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link
- FIN: Vaatimustenmukaisuusvakuutus**
direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) mukaisesti Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tämä moduuli 27036 vastaa direktiivin 1999/5/EY perustavia vaatimuksia ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä Internetissä seuraavassa URL-osoitteessa
- TR: Uygunluk beyanı**
1999/5/EG (R&TTE) sayılı yönetmeliğe göre İşbu beyan ile Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, 27036 modüllerinin 1999/5/EG sayılı yönetmeliğin temel yükümlülüklerine ve bağlanti diğer talimatlarına uygun olduğunu beyan eder. Asıl uyumluluk bildirimini İnternette aşağıdaki URL'de görebilir
- GR: Δήλωση Συμμόρφωσης**
Σύμφωνα με την Οδηγία 1999/5/ΕΚ (R&TTE) Με την παρούσα η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG δηλώνει, ότι το δομοστοιχείο αυτό 27036 ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και στις άλλες σημαντικές προδιαγραφές της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για την πρωτότυπη δήλωση συμβατότητας ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο
- BG: Декларация за съответствие**
Съгласно директива 1999/5/ЕГ (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че този модел 27036 се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директива 1999/5/ЕГ. Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес
- CZ: Prohlášení o shodě**
Podle směrnice 1999/5/EG (R&TTE) Společnost Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tento modul 27036 je v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými pravidly směrnice 1999/5/EG. Originální prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese
- H: Konformitási nyilatkozat**
az 1999/5/EG (R&TTE) irányelv szerint A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy ez a 27036 modul összhangban van az 1999/5/EG irányelv alapvető követelményeivel és más fontos előírásaival. Originalna izjava o usklađenosti s vrijedećim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici:
- HR: Izjava o konformnosti**
prema smjernici 1999/5/EG (R&TTE) Ovim Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavljuje, da je ovaj modul 27036 izrađen shodno osnovnih zahtjevima i drugim bitnim propisima smjernice 1999/5/EG. Izvornu deklaraciju o suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na sljedećoj URL adresi
- PL: Deklaracja zgodności**
zgodnie z dyrektywą 1999/5/EG (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG oświadcza, że modul 27036 jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EG. Oświadczanie o zgodności z prawem w oryginalne można obejrzeć w Internecie pod następującym adresem
- RO: Declarație de conformitate**
conform directivei 1999/5/CE (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că modulul 27036 se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 1999/5/CE. Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe Internet la următorul URL
- RUS: Заявление о соответствии**
согласно директиве 1999/5/EG (R&TTE) Компания Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляет, что изделие 27036 соответствует основным требованиям и другим положениям директивы 1999/5/EG. Оригинал заявления о соответствии находится в Интернете по следующему адресу
- SK: Prehlásenie o zhode**
Podľa smernice 1999/5/EG (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že tento modul 27036 je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 1999/5/EG. Originál vyhlásenia o zhode je k nahliadnutiu na internete na nasledujúcej URL:
- SLO: Izjava o skladnosti**
v skladu z direktivo 1999/5/EG (R&TTE) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG s tem izjavlja, da se ta modul 27036 ujema s temeljnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi direktive 1999/5/EG. Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:
- UA: Заява про відповідність**
директиві ЄС 1999/5/EG (R&TTE) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт 27036 відповідає основним вимогам і іншим положенням директиви ЄС 1999/5/EG. Оригінал декларації про відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою

[Http://www.simbatoy.de/dickie_service/konformitaet.html](http://www.simbatoy.de/dickie_service/konformitaet.html)